

From the Secretary of the 2005 ACU Election
Du secrétaire de l'élection 2005 de l'ACU

<u>ACU Electoral Procedures</u>	<u>Processus électoral de l'ACU</u>
<p>The ACU paid members will receive at the very beginning of March, by regular mail, a letter signed by the Secretary of the 2005 election giving them the instructions relative to the election of the President and the Vice President.</p>	<p>Les membres en règle recevront au début de mars, par courrier ordinaire, une lettre signée par le secrétaire de l'élection 2005 leur donnant les instructions relatives à l'élection des président et vice-président.</p>
<p>Each envelope will include a small white, not identified envelope, which will have two ballots of different colours; one for the presidency, the other for the vice-presidency.</p>	<p>Chaque enveloppe comprendra une petite enveloppe blanche, non identifiée, laquelle aura deux bulletins de vote de couleurs différentes; l'un pour la présidence, l'autre pour la vice-présidence.</p>
<p>After having voted, the voter will put back both bulletins in this white, not identified envelope, seal the envelope, put the small envelope in the larger one already stamped and addressed to the Secretary of the vote. The envelope should reach the Secretary's home by May 6.</p>	<p>Après avoir voté, l'électeur remettra les deux bulletins dans cette enveloppe blanche, non identifiée, cachettera cette petite enveloppe, la placera dans l'enveloppe la plus grande, déjà estampillée et adressée au secrétaire de l'élection. L'enveloppe devrait être reçue au plus tard le 6 mai.</p>
<p>This envelope will be kept in a safe place and will not be opened before the evening of the vote counting by a group of independent persons. Their names will be known by all the members of the ACU. The date of this meeting will be also published later. Counting of the votes will not take place before the beginning of May since the voting will take place during the months of March and April.</p>	<p>Cette enveloppe sera conservée intacte et ne sera pas ouverte avant le soir du décompte des voix par un groupe de personnes indépendantes dont les noms seront connus par tous les membres de l'ACU. La date de cette réunion sera aussi annoncée plus tard, mais elle aura lieu après les deux mois de vote, soit au début du mois de mai.</p>
<p>This procedure is identical to the one which was followed at the departure of David Blaikie and at the election of his successor Herb Phillips.</p>	<p>Cette procédure est en tout point identique à celle qui a été mise de l'avant lors du départ de la présidence de David Blaikie et son remplacement par Herb Phillips.</p>
<p>Michel Careau Secretary of the 2005 election</p>	<p>Michel Careau Secrétaire de l'élection 2005</p>
<p>February 15, 2005</p>	<p>Le 15 février 2005</p>